55me Année — Nouvelle série — No 236 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 5 francs SAMEDI 22 JUILLET 1950.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Abonnement : 1 an : 200 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Télé. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (b.-a.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 20 francs la ligne
Autres Annonces: on traite à forfait

Pour la Publicité extra-Régionale :
S'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise PARIS (2e)

Le peintre Javel

à Crussol et à Roquemaure

Désireux de varier un peu les tons de sa palette et d'ajouter à nos paysages sisteronnais de la montagne, les belles plaines durançoles du pays d'Avignon et du pays de Vaucluse, le peintre Louis Javel vient de rentrer de Roquemaure après un passage à Aix-en-Provence.

Il nous a rapporté dans ses cartons tout un lot de «fraicheurs» et d'Aquarelles lumineuses, nous évoquant les soirs du Rhône et les matinées ensoleillées, aux tonalités chaudes et claires de la Fontaine de Vaucluse, des paysages dorés d'Avignon et des tours de Villeneuve, au milieu des grands pins chevelus dans l'encerclement des bastides grises et sous les rafales du vent.

Nous avons eu le privilège de pénétrer les premiers dans ce coquet petit atelier de Bourg-Reynaud et qui semblait inondé de clartés aux teintes idéales, chatoyantes et frisonnantes.

Au moment de l'afflux de nos visiteurs étrangers, une très belle exposition se prépare dans les locaux du Syndicat d'Initiative. Le Rhône et la Durance, aussi fougueux l'un que l'autre, vont voisiner ensemble et vont être à l'honneur. Et savez-vous comment Sévigné la Marquise nous appelait ces deux cours d'eau impétueux de chez nous : ce Diantre de Rhône et cette Diablesse de Durance. Et pouvait-on mieux dire ?

Hippolyte SUQUET.

Lettre ouverte à l'ami Toine

Sisteron, le 18 Juillet 1950

Cher Ami Toine,

C'est à ton tour à recevoir mes « babillardes ». Voilà bientôt une semaine que j'ai revu se profiler dans l'azur la vieille Citadelle qui présidait autrefois à mes jeux enfantins. C'est toujours avec un plaisir renouvelé que je la revois. C'est comme si je retrouvais une aïeule vénérée et chérie. Malgré les blessures, non pas infligées par les ans, mais hélas ! par les barbares, elle a encore fort grand air. J'espère que lorsqu'on aura pû rebâtir les demeures, on pensera à lui redonner son aspect intégral d'autrefois.

Notre excellent ami Brisemotte, Titin pour les Dames, est en bonne santé, c'est un roc, mieux conservé encore que notre Citadelle. Lui il n'a besoin d'aucune réparation, il est heureux que je sois là, il préfère causer qu'écrire, c'est pourquoi il répond rarement à mes lettres, quelque plaisir qu'elles lui fassent.

Je suis tombé, ici, en plein mouvement. Les occasions ne manquent pas à mes concitoyens pour prouver leur allant et leur esprit d'organisation. Les fêtes du 14 Juillet ont duré 3 jours, avec les cérémonies et jeux usités. Là dessus s'est greffée la Kermesse des Scouts qui a duré aussi trois jours.

Cher Toine, tu connais les scouts guides, etc... je ne t'en ferai pas l'historique, c'est une œuvre de toute utilité pour les jeunes. Ce que je peux te dire c'est que leur kermesse n'avait rien à envier, comme organisation et comme entrain, aux mieux organisées que j'ai vues à Marseille. Jeux variés, comptoirs nombreux ornés de vendeuses dont les traits et la gracieuseté font honneur au midi en général et à Sisteron en particulier.

Notre jolie petite ville qui semblait anéantie par le coup d'assommoir d'Août 1944, a repris courage, elle renait de ses cendres. La « Reconstruction » qui, par nécessité certainement, semblait avoir pris pour devise le « chi va piano va sano e chi va sano va lontano » de nos reamis d'outre-monts, va son petit bonhomme de chemin et les maisons du Pré de Foire commencent à avoir bon air.

Ça ne sera plus le Pré de nos jeunes ans où la batteuse à vapeur sortait le grain des épis et amoncelait la paille sur laquelle, le soir venu, nous nous amusions follement.

Ces maisons nouvelles ne sont pas les casernes passe-partout que je craignais, leur peu de hauteur ne détruira pas la perspective du verdoyant Mollard ; leurs trottoirs sous arcades ne détruirons pas trop l'aspect général du Sisteron que nous avons connu.

Voilà, cher Toine, en quelques notes hâtives, mes premières impressions, pour mes premiers jours de repos au pays.

Du mouvement, du mouvement et du bruit, car j'allais oublier de te dire que les « Touristes des Alpes » augmentés de leur jeune Clique à laquelle était venu se joindre la fanfare « La Jeune Phalange » d'Aubagne, ont fait pendant trois jours un bruit de tous les diables. Ce qui me fait leur pardonner aisément d'avoir troublé mon repos, c'est qu'ils faisaient un bruit harmonisé, bruit musical qui adoucit les mœurs.

Nous en avons plûs besoin que jamais car le monde se transforme de plus en plus en jungle où la musique qui domine est la voix du lion ou bien celle du tigre, bêtes assoiffées de sang humain.

Titin me dit : Ne nous plaignons pas des bruits de la musique, ils couvrent, pour un temps au moins, ceux de la guerre qui n'ont pas cessé. Nous n'en verrons plus la fin, quand l'incendie est éteint d'un côté il se rallume d'un autre.

Titin me dit encore : Tu connais la Corée ? Non, vieux Titin, et toi ? Moi non plus ! Aussi, ils sont bien coudons ces Coréens du Sud ! Ils avaient besoin d'aller attaquer leurs confrères du Nord avec des taravelles, des lance-pierres et des fusils à piston, avec quelques pétardières dans le genre de celles que les Allemands avaient sur la Citadelle en 44 ? Ils savaient pas que leurs congénères du Nord, plus riches, plus intelligents, plus débrouillards, ils avaient depuis 5 ans, construit des usines d'armes dernier cri, qu'ils avaient construit des centaines de chars, des tanks, des canons de tous calibres ?

Mais non, vieux Titin, c'est pas possible que ces gens-là aient fait tout çà en 5 ans. En France où nous sommes organisés depuis des siècles, c'est à peine si on a pu rebâtir quelques usines, quelques maisons. Eux, il y a 5 ans, ils étaient réduits à manger le riz par la racine.

Alors qui c'est qui leur a fourni tout ce fourniment avec lequel ils balaient ces imprudents sudistes, les Américains peut-être ?

Non, vieux Titin, ce doit être les... Mais chut ! ne le disons pas, nous pourrions nous tromper et nous nous ferions traiter de menteurs.

Voilà, mon cher Toine, on a beau changer de pays, d'interlocuteurs, on finit toujours par entendre les bruits qui dominent ceux de notre musique.

Vive, malgré tout, la musique et à bientôt, cher ami.

Louis SIGNORET.

Le 14 Juillet à Sisteron

Cette année la Fête Nationale a revêtu un caractère tout particulier.

Jeudi 13, à 21 heures, la Fanfare des « Touristes des Alpes » faisait une Retraite aux Flambeaux à travers les rues de la ville.

De suite après, la musique des T.D.A. donnait son concert sur la Place de la Mairie devant un public toujours de plus en plus nombreux qui n'a pas ménagé ses applaudissements au chef M. Paul Dollet, et aux musiciens, dans l'exécution d'un programme de choix.

Cette même soirée, sur le Stade Municipal de Beaulieu s'est déroulé un Tournoi de Sixte Nocturne, avec la participation des équipes d'Aix-en-Provence, Digne, Laragne, Veynes et Sisteron et de quelques autres équipes régionales.

Le terrain et joueurs, très bien éclairés, ce qui permis aux nombreuses personnes de suivre les péripéties d'une façon parfaite. Il a été intéressant de noter les rencontres Aix-Sisteron et Veynes-Laragne, très bien jouées, où Sisteron et Laragne sortirent vainqueurs.

Nos voisins Laragnais gâgnèrent ce tournoi contre Sisteron-Vélo en finale.

Signalons en passant la présence comme spectateurs, des internationaux Bini et Méano, venus assister spécialement à ce tournoi.

Nous adressons aux organisateurs de ce tournoi nos félicitations pour la parfaite réussite de cette manifestation.

La journée du 14 Juillet a été fêtée par un concours de boules en matinée et, le soir à 21 heures, sur le Pré de Foire, un brillant Feu d'Artifice a été tiré. Après sur la Place de la Mairie, un Grand Bal public clôture cette Fête Républicaine.

—)o(—

LA KERMESSE SCOUTE

Le Samedi avait lieu dans le magnifique Parc de Ste-Ursule, la tenue d'une grande kermesse organisée par les Scouts de Sisteron. A 18 heures eut lieu à la Mairie, la réception de la Phalange Musicale d'Aubagne, venue participer à la kermesse. Le soir à 21 heures, une retraite aux flambeaux monstre eut lieu, à laquelle participèrent la Phalange d'Aubagne et la Fanfare des Touristes des Alpes.

De suite après le Parc de Ste-Ursule était ouvert au public qui ne cessa d'admirer les nombreux stands offrant à tous leur distraction de bon goût.

La kermesse continua le Dimanche en matinée et soirée, avec un aussi grand nombre de visiteurs qui surent apprécier les agencements en tous genres que les organisateurs avaient inséré dans leur programme.

La Chorale « La Clairefontaine » de Digne, se fit entendre sous la direction de Me Cazères, dans l'exécution d'un programme qui charma toute l'assistance.

La kermesse se clôtura le Lundi en soirée, par une séance de cinéma amateur donnée en plein air — où le public a pu voir sur l'écran diverses actualités Sisteronnaises et en particulier, un film en couleurs, très bien réalisé, sur notre ville, de Marcel Richaud, film qui sera présenté cette année au Festival de Cannes — et par le tirage de la souscription à lots dont nous publions ci-dessous les numéros gagnants.

194 gagne le vélo ; 421 un tableau et deux chambres à air ; 1465 une peinture de Javel ; 171 deux pneus un saucisson ; 2530 une boite de série de casseroles émaillées ; 1234 fruits confits ; 1030 et 2234 un pneu vélo ; 197 deux tableaux.

Les lots peuvent être retirés chez Mlle Brun-Allemand, pâtisserie, rue Droite, Sisteron.

—)o(—

Remerciements. — Les Scouts de France se font un devoir et un plaisir d'adresser, à toutes les personnes qui ont répondu généreusement à leur appel en faveur de leur kermesse, leurs vifs remerciements et les assurent de leur reconnaissance.

VARIETES - CINEMA

Cette Semaine :

un grand film féérique en couleurs

« LE VOLEUR DE BAGDAD »

HISTORIQUE des « Touristes des Alpes »

par A. PELLEGRIN

La Fête Patronale des 20, 21 et 22 Mai fut spécialement réhaussée. La veille eut lieu une superbe retraite aux flambeaux par les Touristes. Le lendemain Dimanche, les Touristes des Alpes allèrent à la gare à la réception de la Lyre des Alpes, de Digne. Devant la Mairie, après le défilé en ville, la Lyre et les Touristes exécutèrent ensemble La Marseillaise.

Avant le Concert défilé en ville par les deux sociétés.

A 2 heures du soir eut lieu le Concert et, après un morceau d'ouverture exécuté par les Touristes, la Lyre des Alpes, sous la direction de M. Creste, exécuta les morceaux suivants.

Ronde des petits pierrots allégro — Bosc
La Fête au village voisin ouverture — Bœldieu
3e Marche aux Flambeaux — Meyerbeer
Emma Livry variat. p. clarinette — Pirouelle

Le soir, Retraite aux Flambeaux par Digne et Sisteron.

Luundi, à 10 heures du matin, au Cours Saint-Jaume, deuxième Concert par la Lyre des Alpes, de Digne.

Au programme :

Allegro Militaire — X...
Les jolies Viennoises grande valse — Zurcher
Gde Mosaïque sur Sigurd — Reyer
Souvenir de Rivoli (pour hautbois) — Leroux
Bade polka — Murath

Le départ de la Lyre des Alpes eut lieu à 6 heures du soir, en musique, précédée des Touristes des Alpes.

Juin. — La Musique décide de réorganiser la Clique de tambours et clairons. Se faire inscrire chez M. Reynaud Albert.

La musique devant de nouveau aller aux Fêtes des Mées, demain 17 Juin, les morceaux qui seront exécutés à ces fêtes seront joués ce soir, Samedi, à 9 heures, Place de la Mairie, savoir :

Les hommes sans peur allegro — Turine
Poête et Paysan ouv. — Suppé
La Frileuse maz. — Bajus
La Reines des Vagues fantaisie — Bléger
Gigolette polka — Bajus

Les Concerts de nuit donnés par l'Orchestre Symphonique, toutes les quinzaines, obtiennent un grand succès.

29 Juillet, à 9 heures du matin, distribution des prix du Collège.

30 Juillet, à 2 heures du soir, distribution des prix des écoles communales.

Les Touristes assistèrent à ces deux cérémonies.

9 Septembre. Ils prêteront leur concours à la Fête Patronale de Noyers-sur-Jabron pour l'inauguration de ses fontaines.

30 Septembre. Concert, à 2 heures Cours Paul Arène, avec :

La brise du matin allegro — X...
Les Diamants de la Couronne ouverture — Auber
Esméralda gde valse — Marneffe
La Frileuse maz. — Bajus
Palmes et Couronnes fantaisie — Clodomir
Gigolette polka — Bajus

14 Octobre, Concert à 3 heures, Place de la Mairie. Le programme sera affiché à un endroit visible.

20 Novembre. La Ste Cécile sera célébrée avec le même éclat habituel. Rien ne manquera et le Concert à 2 heures du soir, Place de la Mairie, sera le suivant :

Ronde des petits pierrots allegro — Bosc
Les Diamants de la Couronne ouverture — Aubert
Lohengrin (marche nuptiale) — Wagner
Fantaisie sur les grands Maitres — Leroux
Polka des Cigales (imitatives) — Marneffe

27 Janvier 1900. — Grâce à un froid sec mais ensoleillé, la Fête de la Baume a été dignement fêtée. Les Touristes, malgré le froid, ont tenu le coup et ils ont exécuté leurs cinq morceaux avec brio.

17 Février. — Que voulez-vous, c'est ainsi à Sisteron. Nous avons tous le bouchon à la rigolade quand vient le Carnaval et nous tenons le record, dans la région, des plaisirs Carnavalesques. Et ça provient de quoi ?... D'après mon camarade Donzion, ça provient de l'eau de la fontaine du Jalet, car quiconque en a bu un verre à jeun, chaque matin pendant 20 jours, est certain d'avoir envie de se déguiser, de danser et de rire quand arrive la période carnavalesque. Donc, avis aux grincheux.

Par un temps merveilleux, les Fêtes du Carnaval 1900 furent splendides et bien garnies. Bals, banquets, Corso avec chars, cavalcades, groupes masqués, isolés, fanfare de trompettes, orchestres symphoniques et le Mercredi des Cendres, sortie de Sa Majesté « Fin de siècle » à 6 heures du soir, parmi des farandoles, oraisons funèbres, embrasement et explosion de cette « Fin de Siècle ».

Ajoutons que nos musiciens firent une superbe Retraite aux Flambeaux et se prodiguèrent au cours de ces grandes fêtes.

Remarqué dans le corso le char de la Ménagerie Breton, de passage. Ce char est trainé par des lamas et occupé par les excellents musiciens de cette ménagerie qui exécutèrent des morceaux de choix.

(à suivre)

Mariden Janeto

(Brandi Gavot)

I

Un jour Janeto fai à sa mama
Sièu proun grandeto me fau marida
Digo ma maire, tu que m'ames ben,
Co que fau faire per que marche ben

Refrin

Mariden Janeto
Aquestou matin
Vivo la bruneto
E sou bèu Féfin.

II

Fau prendre un ome bon per travaia
Fouire la vigno e sega lou prat
Tendres boutigo, vendres de taba
Cinq sou lou rouge, douge lou muscat.

III

Ma bono maire aquestou matin
Dins la carrièro rescontre Féfin
M'a dis: Mignoto digo à ti parènt
Que per la voto balaren ensen.

IV

Alor la maire digue qu'es aco
Es un dansaire voura pas lou cop,
Ma chatouneto la pourrai douna
Qu'à n'un brave ome, bon per licheta

V

Digo ma maire fau que lou jouvént
Dins lou baleti passo un pou de tèms
La vido es longo pourren travaia
Sera nost'obro un cop marida.

VI

Nani ma fiho digue la mama
Es quand sias jouine que fau oubreja
Qu noun travaio dou tèms qu'es poulin
Foura qu'ou fague en istent roussin.

VII

Alor lou novi vengue à l'oustau
Dire à la maire ai de capitau
Ai dous cént fédo dins la pradarié
Sera ma doto e per ma mouié.

VIII

Aqui la maire dis à sous enfant
Ben, tu mignoto, auras li magnan
Se descoucouno just après deman
Faren la noço après la Sant-Jan.

Digno, lou 3 de Nouvembre 1945.

Louis CASTEL.

© VILLE DE SISTERON

CHRONIQUE LOCALE

DON. — Nos lecteurs se rappellent l'entrefilet que nous avons publié dans « Sisteron-Journal » concernant diverses prises de vues à la Citadelle, par un groupe de cinéastes, placé sous la direction du célèbre metteur en scène français Marcel Carné, avec, comme principal artiste Gérard Philipe.

Afin de faciliter cinéastes et acteurs, la Municipalité de Sisteron avait donné toute liberté à ces Messieurs pour évoluer à leur aise dans les méandres de la Citadelle.

En reconnaissance Marcel Carné vient de verser au Syndicat d'Initiative de notre ville la somme de 10.000 francs.

Tous nos remerciements.

REMERCIEMENTS. — La Société Musicale « Les Touristes des Alpes » adresse ses sincères remerciements à Mlle Gravier, institutrice à Sisteron, qui a versé à sa caisse la somme de 500 francs.

Egalement elle adresse ses remerciements au Comité des Fêtes de la Baume qui a versé à sa caisse la somme de 2.000 francs.

A tous encore merci !

SUCCES. — Nous apprenons avec plaisir la réussite à l'examen de préliminaire d'expert-comptable de notre compatriote M. Joseph Beaume, résidant à Nice. Il est le gendre de M. Garcin, président de l'importante Amicale des Bas-Alpins de Nice.

—)o(—

Nous apprenons également avec plaisir le succès à la deuxième partie du baccalauréat, de quatre anciens élèves du Collège de Sisteron.

Philo-lettres : Garcin René (B) ; Nomikossoff Sonia.

Philo-lettres : Brémond Claire ; Jouvet Paul.

Nos félicitations aux lauréats.

AVIS

M. BRICOT Aimé, cordonnier, informe son aimable clientèle que l'atelier sera fermé du 7 Août au 4 Septembre 1950.

MARIAGE. — Le Mercredi 12 Juillet a été célébré, en l'Eglise St-Louis des Invalides, à Paris, le mariage de M. Jacques Foucher, Ingénieur, directeur de l'Usine Fournier, à Sisteron, avec Mlle Marie-Claire Victoor.

Nous adressons aux nouveaux époux nos félicitations et nos meilleurs vœux.

SUCCES obtenus aux Examens pendant l'année scolaire 49-50 au Collège Paul Arène.

Session d'Octobre 1949 :

Baccalauréat série moderne : Brémond Claire (A-B), Courbon Josette.

Brevet d'Etude du 1er cycle : Aillaud Sylvette, Jouve Simone, Eynaud Ginette.

Session de Juillet 1950 :

Baccalauréat : Admis : Série classique B : Entressangle Marie Marguerite, Collombon Aimé.

Section moderne : Eysseric Paulette, Laugier Alberte.

Admissible : section moderne : Borrely Ginette.

Brevet d'Etudes du 1er cycle : Bonnet Rose, Estellon Andrée, Guigues Evelyne, Jean Claude, Roux Aimée, Tampon Renée.

Examen d'entrée en 6e : Barnier Annie, Dollet Christiane, Margoto Evelyne, Reynaud Geneviève.

Concours d'entrée à l'Ecole Normale d'Institutrices de Digne : Admissibles : Daumas Renée, Bonnet Rose.

Admise : Daumas Renée qui est admise avec le n° 1.

AUX ECOLIERS

Les Cahiers de Devoirs de Vacances
EDITION MAGNARD
sont en vente à la
Librairie LIEUTIER, 25, Rue Droite.

AVIS D'ADJUDICATION

Le Maire de la Commune d'ENTREPIERRE informe les intéressés que la Dimanche 6 Août 1950, à 14 heures, à la Mairie d'Entrepierre aura lieu l'adjudication du Droit de Chasse dans la forêt communale de Briasc.

Dans
« PARIS-MATCH »

Toute la vérité sur la guerre de Corée.

Une grande enquête de PARIS-MATCH : comment prolonger votre vie.

Le Journal de Paris avec ses indiscrétions sur l'actualité et la vie parisiennes.

MACHINES A ECRIRE
MAP — MERCEDES — OLYMPIA
portables et de bureau
MACHINES A CALCULER
Librairie LIEUTIER
Tél. 148 — SISTERON — Tél. 148

SISTERONNAIS... SISTERONNAISES... VISITEURS AMIS...
Je connais votre cœur !...
En achetant un paquet de Café
COURAGEUX
en vente dans toutes les bonnes épiceries
vous participerez à la beauté de nos Sites
et à la renommée de SISTERON et de la région.

REFRIGOR
de la Cie Franco-Suisse
L'Armoire Frigorifique
de Ménage Idéale
Pas de moteur
Pas de compresseur
Pas de bruit
Pas d'entretien
Pas de Panne
Peu de consommation
4 MODELES DISPONIBLES
de 49.500 francs à 120.000 francs
Livraison immédiate
AGENCE :
C. FIASTRE
22, Rue Saunerie — SISTERON
Téléphone 101

Vêtements PHILIP
Rue Droite — SISTERON
DE LA QUALITE
DU CHOIX
DES PRIX

COSTUMES Communion à partir de	3.800
CHEMISES Communion	500
BRASSARDS Communion	245
ROBES de Printemps	2.250
TAILLEURS Dame pure laine	8.000
VESTES VAGUES velours et laine très belle qualité	
PANTALONS Gabardine à partir de	2.500
PANTALONS d'été	1.995
COSTUMES Tweed	6.995
VESTES homme fantaisie	

Les Vêtements PHILIP habillent chic toute la famille.
UNE VISITE S'IMPOSE

A LA MARBRERIE DE LA CITADELLE
Tout ce qui concerne
l'Art Funéraire et le Bâtiment
Monuments Funéraires
Plaques et Livres
Devantures de Magasins
Escaliers, Cheminées
Dessus de Meubles, etc....
POMPES FUNEBRES
CERCUEILS TOUS GENRES
Couronnes Céramiques
Fleurs Artificielles
Vases et Jardinières
en tous genres
PERRONE
MAGASIN : 59, Rue Droite
ATELIER : au Collet
SISTERON

XIme FOIRE-EXPOSITION
de Manosque
COMMERCIALE
INDUSTRIELLE
AGRICOLE
ARTISTIQUE
du 5 au 13 Août 1950
Tous les jours : Spectacles de choix
Grande journée de démonstration et d'expérience de mécanique agricole
Très Importante Exposition
de Matériel Agricole Moderne.

BOULANGERIE DE GARDE. — Lundi 24 Juillet, Boulangerie Bernaudon, Rue Droite.

ETAT-CIVIL

du 13 au 21 Juillet 1950

Naissances : Martel Chantal Jeanne Marcelle, Avenue de la Libération. — Tron Jeanne Chantal, Avenue de la Libération. — Delbost Martine Madeleine Louise, Avenue de la Libération. — Massot Marise Raymonde Marcelle, Avenue de la Libération.

REMERCIEMENTS

Madame Veuve AMAYENC et son fils remercient sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur douleur lors du décès de

Hervé AMAYENC

leur époux et père.

Etude de Me Edgar MALPLAT
Notaire à SISTERON

PREMIER AVIS

Suivant acte reçu par Me MALPLAT licencié en droit, notaire à SISTERON, le huit Juillet mil neuf cent cinquante, enregistré à SISTERON le dix neuf Juillet mil neuf cent cinquante, folio 56, case 235

Monsieur BARBIER André Georges, boulanger, et Madame MARTIN Laure Marie Irène, sans profession, son épouse, demeurant et domiciliés ensemble à SISTERON, 11, Rue Mercerie

Ont vendu à Monsieur STEVA Joseph Paul, boulanger, et Madame ROSCAMP Marcelle Georgette, sans profession, son épouse, demeurant et domiciliés ensemble à SISTERON,

Un fonds de commerce de BOULANGERIE sis et exploité à SISTERON, Rue Mercerie, numéro 11.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en l'étude de Me MALPLAT domicile élu, jusqu'à l'expiration du délai de dix jours qui suivront le deuxième avis.

Pour Première Insertion
MALPLAT, notaire.

Etude de Me Paul BERTRAND
Huissier à SISTERON

VENTE
par suite de saisie exécution

L'an mil neuf cent cinquante et le vingt neuf Juillet à quinze heures à SISTERON, Avenue de la Libération, dans la cour du Garage « Durance Auto »

Il sera procédé, par suite de saisie exécution et par le ministère de l'Huissier soussigné, à la Vente aux Enchères Publiques d'un

Camion RENAULT

équipé d'un appareil à Gazo.

Paiement comptant avec 25 o/o en sus du prix d'adjudication.

L'Huissier chargé de la Vente :
Signé : Paul BERTRAND.

Etude de Me Paul BERTRAND
Huissier à SISTERON

VENTE
par suite de saisie exécution

L'an mil neuf cent cinquante et le trente et un Juillet à quatorze heures, à SISTERON, sur la Place de l'Hôtel de Ville

Il sera procédé, par suite de saisie exécution et par le ministère de l'Huissier soussigné, à la Vente aux Enchères Publiques d'un

Camion BERLIET Diesel

Paiement comptant avec 25 o/o en sus du prix d'adjudication.

L'Huissier chargé de la Vente :
Signé : Paul BERTRAND.

Sisteron — Imprimerie LIEUTIER
Le Gérant : Marcel LIEUTIER

JOYEUSE SORTIE. — Comme à chaque fin d'année scolaire, grâce à nos coopératives scolaires et au Sou des Ecoles Laïques, filles et garçons avons fait un beau voyage au Barrage de Castillon et aux Gorges du Verdon.

Nous sommes partis à 6 heures du matin vers Saint-André où commence le magnifique lac d'un vert émeraude, les montagnes couvertes de sapins ou dénudées se mirent majestueusement dans cette eau calme. De temps à autre le faîte d'un petit sapin émerge au-dessus de l'eau. Après avoir parcouru plusieurs kilomètres, nous atteignons le barrage, une superbe construction d'une hauteur de 90 mètres. Au fond du précipice, des turbines et des génératrices rendent un bruit sourd et continu. Après un arrêt à Castellane nous nous dirigeons vers les gorges du Verdon que longe une route étroite en lacets, en face des rochers pittoresques sont creusés de grottes naturelles. La route est tracée sur une pente abrupte et vertigineuse. Entre deux rochers est construit le pont de l'Artuby, œuvre d'art élégante.

Nous dînons à Fontaine l'Evêque sous les ombrages touffus que borde un ruisseau où danse un peuple de libellules. Au pied des rochers jaillit une belle source qui s'échappe en cascades aux eaux écumantes. Dans un petit bassin des truites nagent aisément dans un faible courant.

Nous arrivons à Moustiers, site apprécié des touristes ; les deux rochers qui dominent le village sont réunis par une chaine. Nombreux sont les magasins aux devantures garnies de belles faïences. Puis nous visitons Riez et ses antiques colonnades romaines. Nous traversons le plateau de Puimoisson parsemé de champs de lavandins et de blondes moissons. Par la vallée de l'Asse nous rejoignons la vallée de la Durance pour arriver à 10 heures du soir à notre point de départ, Sisteron, en chantant.

Nous remercions vivement toutes les personnes qui, par leur générosité nous ont permis de réaliser cette belle excursion, sans oublier nos deux habiles chauffeurs, M. Carbonel et M. Girard qui, parfois « ont eu chaud ».

Et à l'année prochaine !...

Un groupe d'élèves.

MONUMENTS FUNERAIRES
Escaliers — Eviers — Carrelages
Plaques et Livres en marbre
Gravure
Marbrerie R. CAFFIN
Rue des Combes — SISTERON
Devis gratuit sur demande.

Tous les CHARBONS
PROFITEZ DES PRIX D'ETE
pour faire votre provision de charbon
Passez dès maintenant
votre commande à
Emile JOUVE
Rue Saunerie — SISTERON

Pas de Piqûres
Eczémas secs et crouteux
Boutons — Démangeaisons
Impétigo — Urticaire — Varices
Un Dépuratif à base de Plantes
« Le Sérum Végétal de Vergons »
EMPLATRE AMERICAIN St-ROCH
Douleurs — Rhumatismes
Laboratoire : 33, Bd Pierre Sola
Dr A. FERRAND, pharmacien, NICE
Brochure et Renseignements
sur demande

ATELIER DE MENUISERIE
ET EBENISTERIE
REYNAUD & BURLE
Rue de La Coste, SISTERON
SERVICE
des Pompes Funèbres
CERCUEILS tous bois
— Prix Modérés —

Pour Peindre soi-même
PEINTURE à l'huile de lin pure
300 FRANCS
la boite de 1 kilo
DROGUERIE
Paul BERNARD
SISTERON

A LA PENSÉE
ARTICLES FUNERAIRES
COURONNES PERLES et CERAMIQUE
CHRIST FLEURS LIVRES
PUT Emile
Ne pas confondre... A LA PENSEE
Rue Notre-Dame — La Coste SISTERON

MENAGERES ET CONNAISSEURS
exigez et dégustez l'excellent
Café "HOVA"
Café « HOVA » marque de choix
En vente
dans toutes les bonnes épiceries
Vente en gros
Société Commerciale d'Alimentation.

N'ATTENDEZ PAS L'HIVER
pour faire votre provision de charbon
Economisez de l'argent
en vous adressant dès maintenant
chez
Marceau BLANC
Rue Saunerie — SISTERON

Achetez vos meubles au Spécialiste du Meuble
BOUISSON fabricant 10, Rue Saunerie, SISTERON
Grand Choix en Magasin aux Meilleurs Prix
CHAMBRES A' COUCHER — SALLES A MANGER
Studios — Cuisines — Bureaux — Salons
Literie — Sièges — Tapis — Linos
Poussettes — MEUBLES D'ENFANTS — Landaux
Tous Meubles STYLE et MODERNES sur commande
AVANT TOUT ACHAT... UNE VISITE S'IMPOSE ! !

Les plus grandes marques...
PEUGEOT
MOTOCONFORT
MAGNAT-DEBON
MONET & GOYON
Choisissez votre Vélomoteur chez :
AUTOS-SPORTS
Ch. FERAUD
64, Rue Droite — SISTERON
PROCHAINEMENT
l'Atelier de Réparation et Exposition
sera transféré
Avenue de la Libération.

Mme Couton
informe le public qu'elle continue et qu'elle se tient à sa disposition pour...
TEINTURERIE DEGRAISSAGE
STOPPAGE
BRODERIE
S'adresser :
53, Rue Droite — SISTERON
et Bar Moderne, Rue Saunerie.
PRIX AVANTAGEUX
Livraison dans la semaine.

© VILLE DE SISTERON